



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

TELEPHONE:

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: _____ Y _____ NO _____

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYEN NGOC THAI
Last Middle First

Current Address: 574/8 Trần Hưng Đạo Q 5 TP HCM

Date of Birth: 01/02/1933 Place of Birth: ĐN

Previous Occupation (before 1975) Lt. Col.
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06/12/75 To _____
Years: _____ Months: _____ Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: Trần Thị Thuê
Name
Costa Mesa CA
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

INTAKE FORM
Mẫu Đơn Về Lý Lịch

ODP.
Mẫu D
Số L

PRISONER'S NAME (TÊN, TỬ NHÂN) : Nguyễn Chợc Thái
Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 01 09 1933
(NĂM, NƠI SINH ĐẸ) Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (NAM hay NỮ) : Male (Nam) : ☒ Female (Nữ) : ☐

MARITAL STATUS : Single (Độc thân) : ☐ Married (có lập gia đình) : ☒
(Tình trạng gia đình)

ADDRESS IN VIETNAM : 574/8 Trần Hưng Đạo
(Địa chỉ tại VN) : Đ. 5, Hồ Chí Minh, VN

POLITICAL PRISONER (Có là Tử binh tại VN hay không) : Yes (Có) ☒ No (Không) : ☐
: If yes (Nếu Có) : From (Từ) : 12-06-75 To (Đến) : present

PLACE OF RE-EDUCATION : 1 năm tại Căn cứ G KC Z 30C
CAMP (TRẠI TỬ)

PROFESSION (Nghề Nghiệp) : Lt Colonel, in Coordination Center

EDUCATION IN U.S. : for implementing Paris Peace Agreement
(DU HỌC TẠI MỸ) at Presidential Palace

VN ARMY (Quân đội VN) : Rank (Cấp Bậc) : Lt Colonel

VN GOVERNMENT : Position (Chức Vụ) : Coord. Center Date (Năm) :
(Trong chính phủ VN)

APPLICATION FOR O.D.P. : Yes (Có) : ☐ IV Number (số hồ sơ) : No (Không) : ☐

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING : (Số người đi theo) : 8

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2

MAILING ADDRESS IN VN : 574/8 Trần Hưng Đạo
(Địa chỉ liên lạc tại VN) : Đ. 5, Hồ Chí Minh, VN

NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE : Cu Trần Thị Thuê
(Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Trò) : Costa Mesa, CA

U.S. CITIZEN : (Có quốc tịch Hoa Kỳ) : ☐ No (Không) : ☒

RELATIONSHIP WITH PRISONER : (Liên hệ với người ở VN) : Mẹ

NAME AND SIGNATURE :

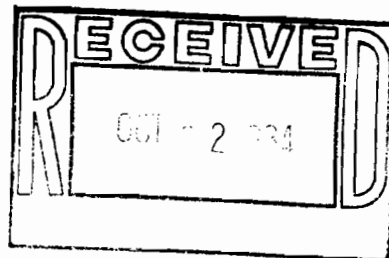
ADDRESS OF INFORMANT :
(Tên, Địa chỉ, Chủ Ký, ĐT của người điền đơn này)

DATE :

Costa Mesa, California
October 15, 1984
PH #

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam

Arlington, Virginia



Kính thưa Quý Ông Bà:

Đọc báo tuần qua, tôi được biết Quý Hội đang xúc tiến làm mọi việc cần thiết để can thiệp cho những người bị Cộng-Sản cầm tù sớm được phóng thích và đoàn tụ với gia đình ở các nước trên thế-giới tự-do. Tôi vô cùng cảm kích về nghĩa cử cao đẹp của Quý Hội.

Thưa Quý Ông Bà, tôi đã 76 tuổi và được người con gái có chồng Mỹ bảo trợ sang đây đã được một năm. Tuy nhiên tôi vẫn rất đau buồn vì vắng thiếu các con trai tôi. Những người này nguyên là Sĩ-Quan Quân-Đội Việt-Nam Cộng-Hòa, sau ngày 30 tháng 04 năm 1975 đã bị đi cải huấn và bị giam cầm. Người bị tù đây đã hơn chín năm rồi vẫn chưa thấy về, người còn kẹt lại Saigon sau khi ở tù ra và đang chờ kết quả giấy tổ đoàn tụ.

Thưa Quý Ông Bà, tôi xin liệt kê dưới đây danh sách các con tôi, mong Quý Hội vui lòng giúp đỡ can thiệp hoặc chỉ bảo cách nào cho các con tôi sớm được sang Mỹ đoàn tụ với tôi.

Tôi xin chân thành cảm tạ Quý Hội rất nhiều.

Nay kính,

Thức

Trần Thị Thục

Sau đây là danh sách bốn người con tôi:

1. Nguyễn Ngọc Thái: Sinh ngày 02 tháng 01 năm 1933 tại Hà-Đông, Bắc-Việt
Cấp bậc Trung Tá QDVNCH cũ
Phục vụ tại Trung Tâm Phối-Hợp Thi Hành
Hiệp-Định Paris tại Phủ Tổng Thống.
Số quân: 53/300294
Đi học tập cải tạo ngày 12 tháng 06 năm 1975
Trình diện tại trường Gõ Vập.
Học tại tỉnh Long Giao, Nam-Việt, sau học tại
Sơn La, Bắc Thái, Nghệ-Tĩnh, Bắc-Việt, và nay
trở về học tập tại căn cứ 6 Z30, Hàm-Tân, Thuận-
Hai.
Tình trạng gia-đình: Vợ và bảy con nhỏ, hiện ở
Saigon.
2. Nguyễn Văn Lai : Sinh ngày 01 tháng 09 năm 1932 tại Hà-Đông, Bắc-Việt
Cấp bậc Thiếu Tá QDVNCH cũ, số quân: 52/119701
Tù nhân cải tạo đã được thả, hiện ở Saigon và
đang chờ kết quả giấy xin đoàn tụ do con trai
đứng đơn.
Tình trạng gia-đình: Vợ và bảy con nhỏ
Địa chỉ: 20/A28 Đường 3 tháng 2
Phường 21, Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh.
3. Nguyễn Văn Quang: Sinh ngày 17 tháng 03 năm 1940 tại Hà-Đông, Bắc-Việt
Cấp bậc Đại-Ủy QDVNCH cũ, số quân: 60/139291
Tù nhân cải tạo đã được thả, hiện ở Saigon và
đang chờ kết quả giấy xin đoàn tụ do con gái tôi
đứng đơn.
Tình trạng gia-đình: Vợ và bốn con nhỏ.
Địa chỉ: 16 F/K1 Đường 3 tháng 2
Quận 10, Thành phố Hồ Chí Minh
4. Nguyễn Văn Đại : Sinh ngày 03 tháng 04 năm 1943 tại Hà-Đông, Bắc Việt
Cấp bậc Đại-Ủy QDVNCH cũ, số quân: 63/516002
Tù nhân cải tạo đã được thả, hiện ở Saigon và
chờ kết quả giấy xin đoàn tụ do con gái tôi đứng
đơn.
Tình trạng gia-đình: Vợ và hai con nhỏ
Địa chỉ: 43/5 Nguyễn An Ninh, Phường 8
Bình Thạnh, Thành phố Hồ Chí Minh

Hồ sơ của
Ng. Ngọc Thái

Họ tên : NGUYỄN NGỌC THAI
Cấp bậc : TRUNG TÁ (QLVNCH)

Đơn vị sau cùng: Trung-Tâm Phối-hợp thi-hành Hiệp định Paris
tại Phủ Tổng-Thống.

Số quân: 53/300 294

Tình trạng tù cải tạo:

Trình diện ngày 12 thg' 6 năm 1975 tại Gò Vấp và
bị cầm tù luôn cho đến bây giờ.
Trước ở tỉnh Long-An Nam Việt, sau đưa lên
SƠN-LA, BẮC THAI, NGHỆ-TĨNH Bắc Việt. Hiện nay
đang bị tù tại Căn Cú 6 Hàm-Tân, Thuận Hải,
(thuộc đội 6 KC Z 30^e).

Tình trạng gia đình:

Vợ + 7 con nhỏ hiện ở Sài Gòn.

574/8 Trần Hưng Đạo
Q. 5 Th. phố HCM

Lý Lịch

Họ tên : NGUYỄN NGỌC THAI

Cấp bậc : TRUNG TÁ (QLVNCH)

Đơn vị sau cùng : Trung-Tâm Phối-hợp thi-hành Hiệp định Paris
tại Phủ Tổng-Thống.

Số quân : 53/300 294

Tình trạng tư cải tạo :

Trình diện ngày 12 thg' 6 năm 1975 tại Gò Vấp và
bị cầm tù luôn cho đến bây giờ.

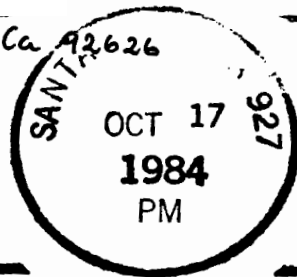
Trước ở tỉnh Long-An Nam Việt, sau di tản lên
SƠN-LA, BẮC THAI, NGHỆ-TĨNH Bắc Việt. Hiện nay
đang bị tù tại Căn Cú 6 Hàm-Tân, Thuận Hải,
(thuộc đội 6 KC Z 30^e).

Tình trạng gia đình :

Vợ + 7 con nhỏ hiện ở Sài Gòn.

574/8 Trần Hưng Đạo
Q. 5 Th. phố HCM

Costa Mesa, Ca 92626



To: Hội Gia đình Tự-Nhân Chính-trị VN

Arlington, Virginia



Bà cụ Trần Thị Thuà
có 4 con trai
1 con diều hâu - a colonel
at the Peace Talks of Paris
Ngã Ngọc Thái